



Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

A/51/925  
S/1997/463  
16 June 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Пятьдесят первая сессия  
Пункт 39 повестки дня  
ПОЛОЖЕНИЕ В АФГАНИСТАНЕ И ЕГО  
ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО  
МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Пятьдесят второй год

Идентичные письма Постоянного представителя Афганистана при Организации  
Объединенных Наций от 16 июня 1997 года на имя Генерального секретаря  
и Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить письмо министра иностранных дел Исламского Государства Афганистан Его Превосходительства г-на Абдула Рахима Гафурзая от 15 июня 1997 года на Ваше имя (см. приложение), препровождающее текст первого заявления Объединенного исламского и национального фронта спасения Афганистана (ОИНФСА) от 12 июня 1997 года.

В этой связи я хотел бы сослаться на документы A/51/914-S/1997/424 от 2 июня 1997 года и на более ранний документ S/1997/347 от 1 мая 1997 года.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему, к которому прилагается текст упомянутого заявления, в качестве документа пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 39 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

А.Г. Раван ФАРХАДИ  
Посол  
Постоянный представитель

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Идентичные письма министра иностранных дел Афганистана  
от 15 июня 1997 года на имя Генерального секретаря и  
Председателя Совета Безопасности

Имею честь довести до Вашего сведения, а также до сведения членов Совета Безопасности и других государств – членов Организации Объединенных Наций следующее:

12 июня 1997 года Объединенный исламский и национальный фронт спасения Афганистана (ОИНФСА) распространил свое первое заявление, в котором излагаются главные концепции и основные практические моменты, касающиеся решения афганского конфликта.

Таким образом впервые с момента своего образования пять лет назад Исламскому Государству Афганистан дан мандат на принятие радикальных и конкретных мер по содействию политическому мирному процессу и установлению демократии в стране.

Созыв Большой ассамблеи (Лоя джирга) в установленные сроки (шесть–девять месяцев) ознаменует собой важный шаг вперед для всего афганского народа в реализации права самим определять свою политическую судьбу.

Исламское Государство Афганистан надеется, что Организация Объединенных Наций всецело поддержит процесс, ведущий к созыву Большой ассамблеи (Лоя джирга), оказав помощь в этом вопросе.

Дальнейшие практические детали в отношении оказания помощи Организацией Объединенных Наций будут сообщены Вам через Специальную миссию Организации Объединенных Наций в Афганистане.

В этом вопросе испрошено также содействие со стороны Организации Исламская конференция в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности о положении в Афганистане.

Абдул Рахим ГАФУРЗАЙ  
Министр иностранных дел  
Исламского Государства Афганистан

## ДОБАВЛЕНИЕ

### Заявление Объединенного исламского и национального фронта спасения Афганистана (ОИНФСА) от 12 июня 1997 года

В целях упрочения борьбы народа Афганистана против иностранной агрессии путем дальнейшего укрепления национального единства народа страны, призванного положить конец иностранной интервенции,

с тем чтобы открыть путь народу Афганистана к осуществлению его права на самоопределение,

с целью содействия скорейшему и полному восстановлению мира и стабильности в стране путем незамедлительного налаживания откровенного внутриафганского диалога, способствующего подписанию всеобъемлющего мирного соглашения между двумя конфликтующими сторонами в афганской войне под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция (ОИК),

с целью подготовить почву для того, чтобы Афганистан мог занять достойное и авторитетное место среди стран региона и мира, поддерживал дружественные отношения на основе взаимного уважения и плодотворного сотрудничества с международным сообществом наций, в частности со своими соседями, и сохранял приверженность участию во всемирной борьбе против терроризма и оборота наркотиков,

с тем чтобы обеспечить торжество демократии и прав человека для всех афганских мужчин и женщин, независимо от религиозных, расовых, этнических и/или языковых различий на основе признанных принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и в других соответствующих принятых международным сообществом пактах сообразно с принципами закона ислама,

с намерением обеспечить достижение высших целей исторического афганского джихада (борьбы за свободу), провести в жизнь закон ислама, защитить территориальную целостность, национальный суверенитет, независимость и национальное единство Афганистана, а также его национальные, культурные и исторические ценности и достоинства и

с благословения Всемогущего Бога учреждается Объединенный исламский и национальный фронт спасения Афганистана (ОИНФСА) как высший орган власти и твердая опора Исламского Государства Афганистан.

Фронт заявляет следующее:

1. В состав Фронта (ОИНФСА) входят следующие партии:

- Национальное исламское движение ("Джунбиши Милли") Афганистана,
- Партия исламского единства ("Хезби Вахдати Ислами") Афганистана,
- Исламское общество ("Джамиати Ислами") Афганистана,

- Исламское движение ("Харакати Ислами") Афганистана,
- Национальный исламский фронт ("Джабхаи Неджати Милли") Афганистана,
- Исламская партия ("Хезби Ислами") Афганистана

(в союзе с афганскими объединениями, неправительственными советами, культурными учреждениями, представителями деловых кругов, учеными, лидерами религиозных общин и всеми преданными гражданами страны, приверженными делу защиты Афганистана и прав его народа от иностранной агрессии, интервенции и вмешательства, а также преисполненными решимости внести позитивный вклад в национальные усилия, направленные на восстановление мира и нормализацию положения в Афганистане).

2. Фронт (ОИНФСА) призывает всех патриотически настроенных представителей афганской интеллигенции, а также социальные, культурные и политические учреждения присоединиться к форуму ОИНФСА для расширения его рядов и заявить о своей поддержке перехода к новой эпохе мира и стабильности в Афганистане.

3. Фронт (ОИНФСА) обращается к движению "Талибан" с призывом серьезно подумать о страданиях и бедствиях, причиненных ни в чем не повинному гражданскому населению Афганистана в результате продолжения навязанной войны, и объявить о своей готовности путем присоединения к подлинному внутриафганскому диалогу, направленному на достижение урегулирования путем переговоров, вместо того, чтобы следовать опасным курсом продолжения войны в Афганистане.

4. Фронт (ОИНФСА) подчеркивает необходимость существенных изменений в составе правительства Исламского Государства Афганистан, которые требуются для дальнейшего укрепления национального единства страны. Таким образом правительству было бы поручено выполнение следующих задач:

- a) осуществление мирного процесса в стране;
- b) учреждение временного Национального совета, в состав которого вошли бы ученые, национальные деятели, представители духовенства и деловых кругов, проживающие внутри и за пределами Афганистана, для исполнения функций временного парламента до созыва Большой ассамблеи (Лоя джирга);
- c) разработка проектов конституции, законодательного акта, регулирующего деятельность политических партий, и закона о выборах. Задачу разработки проектов будут выполнять три независимые комиссии экспертов, избираемые из числа членов Временного национального совета;
- d) созыв в течение шести-девяти месяцев при содействии Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция (ОИК), Большой ассамблеи (Лоя джирга), которая, в частности, назначит дату проведения в стране всеобщих и свободных выборов;
- e) содействие подготовке плана, предусматривающего сбор оружия, а также формирование национальной армии;
- f) незамедлительное решение имеющихся проблем, связанных с бедственным экономическим положением народа.

\* Примечание: ОИНФСА незамедлительно начнет переговоры с движением "Талибан" с целью достижения вышеупомянутых целей, если лидеры движения объявят о своей готовности участвовать в откровенном и честном диалоге и согласятся с идеей формирования переходного правительства на широкой основе.

5. Фронт (ОИНФСА) просит международное сообщество, и в частности соседние исламские страны, поддержать национальные усилия Афганистана, направленные на поиск скорейшего, всеобъемлющего и прочного мира.

6. Фронт (ОИНФСА), всецело поддерживая деятельность Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане, возглавляемой д-ром Норбертом Холлом, призывает Организацию Объединенных Наций занять более активную и решительную позицию в вопросе о прекращении иностранной агрессии, интервенции и вмешательства во внутренние дела Афганистана. Эту интервенцию следует считать наиболее значимым фактором продолжения конфликта и, следовательно, вопиющих нарушений прав человека, особенно женщин, в Афганистане.

7. Фронт (ОИНФСА) призывает правительство Пакистана отказаться от своей враждебной политики в отношении Исламского Государства и народа Афганистана и позитивно откликнуться на призыв, заявив о своей готовности к участию в прямых переговорах, посвященных вопросу об установлении братских отношений с Афганистаном. Ожидается, что правительство Пакистана сыграет свою роль в мирном процессе и в прекращении военных действий в Афганистане, вместо того, чтобы поддерживать одну из сторон в конфликте. Фронт (ОИНФСА) в этой связи вновь заверяет о готовности Исламского Государства Афганистан.

Мазари-Шариф, Афганистан  
12 июня 1997 года

-----